



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BOISBRIAND

**SÉANCE ORDINAIRE DU 22 AOÛT 2017
À 19 H 30**

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Période de questions des citoyens. (durée de 20 minutes - sujets qui ne sont pas inscrits à l'ordre du jour)

SÉANCE D'INFORMATION

3. **Séance d'information** - Informations sur les projets de règlements suivants :
 - A) Projet de règlement RV-1441-060 modifiant l'article 242 du Règlement RV-1441 sur le zonage ayant trait aux enseignes publicitaires de type autoroutier.
 - B) Projet de règlement RV-1447-017 modifiant des dispositions du Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale applicables à une partie des zones R-1 302, R-1 303 et R-2 303-1.

DÉROGATIONS MINEURES

4. **Audition de dérogations mineures** -
 - A) **Bâtiment - 245, chemin de la Grande-Côte – Lot 2 105 879 – Zone R-1 226 – Dossier 1706-DM-315** – Audition et décision sur la demande de dérogation mineure visant à réduire la marge latérale à 0,94 mètre entre le garage détaché et la ligne de lot, représentant une dérogation de 0,26 mètre, soit 22 % inférieure à la marge minimale de 1,2 mètre prescrite au Règlement RV-1441 sur le zonage.
 - Période de questions;
 - B) **Bâtiment résidentiel – 982, rue Castelleau - Lot 2 107 563 – Zone R-1 254 – Dossier 1706-DM-317** – Audition et décision sur la demande de dérogation mineure visant à réduire le pourcentage minimal de matériau de classe A à 40 % sur la façade principale, représentant une dérogation de 10 %, soit 20 % inférieure au pourcentage minimal de 50 % prescrit au Règlement RV-1441 sur le zonage et à réduire le pourcentage minimal de matériau de classe A à 2,6 % sur la façade secondaire, représentant une dérogation de 47,4 %, soit 94,8 % inférieure au pourcentage minimal de 50 % prescrit au règlement.
 - Période de questions;

PROCÈS-VERBAUX

5. **Procès-verbaux – Séances du conseil** – Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juillet 2017.

RÈGLEMENTS

6. **Adoption de règlements** – Adopter les règlements suivants :
 - A) Règlement RV-1441-059 modifiant les articles 86 et 169 du Règlement RV-1441 sur le zonage.

B) Règlement RV-1623 prévoyant l'établissement de plans et devis pour le renouvellement d'infrastructures et décrétant un emprunt à cette fin.

C) Règlement RV-1624 décrétant l'achat de véhicules et d'équipements de sauvetage et leur financement par emprunt.

AVIS DE MOTION

7. **Avis de motion** – Présentation et avis de motion pour l'adoption future des règlements suivants :

A) Règlement RV-1441-060 modifiant l'article 242 du Règlement RV-1441 sur le zonage ayant trait aux enseignes publicitaires de type autoroutier.

B) Règlement RV-1447-017 modifiant des dispositions du Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale applicables à une partie des zones R-1 302, R-1 303 et R-2 303-1.

C) Règlement RV-1497-3 modifiant le Règlement RV-1497 sur la délégation de pouvoir d'autoriser des dépenses, de passer des contrats, sur le contrôle et le suivi budgétaires.

D) Règlement RV-1614-1 modifiant le Règlement RV-1614 décrétant l'acquisition d'appareils de protection respiratoire pour le Service de sécurité incendie et son financement par emprunt.

ADMINISTRATION/FINANCES

8. **Finances** –

A) Prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses pour la période du 9 juin au 27 juillet 2017.

B) Prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 au 30 juin 2017.

C) Accepter la liste des certificats de paiement, telle que préparée par le Service du génie, datée et révisée le 24 juillet 2017, montrant un total de 14 778,74 \$ et en autoriser le paiement.

D) Dépôt de la liste des comptes à recevoir au 19 juillet 2017.

9. **Emprunt au fonds de roulement** - Autoriser la trésorière de la Ville à emprunter au fonds de roulement les sommes suivantes remboursables sur une période de trois (3) ans, à savoir :

A) 7 000 \$ pour l'amélioration de la zone informatique à la bibliothèque, projet 818 010;

B) 20 000 \$ supplémentaire pour l'acquisition d'un système de son à la Maison du citoyen, projet 817 004 provenant du projet 829 009 – Électricité sites de spectacles extérieurs.

10. **Appropriation au fonds de parcs, terrains de jeux et espaces naturels** - Approprier la somme de 8 000 \$ au fonds de parcs, terrains de jeux et espaces naturels pour effectuer les travaux d'aménagement d'un abreuvoir au parc à chiens Alexis-Carrel, projet 799 038.

SOUSSIONS

11. **Soumissions – Étude de circulation et conceptuelle sur le chemin de la Grande-Côte – Contrat 2017-1568 – Règlement RV-1610** - Accuser réception du procès-verbal d'ouverture des soumissions et adjudication du contrat au soumissionnaire ayant obtenu le pointage requis.

12. **Soumissions – Travaux de l’enveloppe extérieure au poste de pompage Curé-Boivin – Contrat 2017-1571 – Règlement RV-1622** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions, rejeter les soumissions reçues et autoriser le Service du génie à retourner en processus d’appel d’offres.
13. **Soumissions – Acquisition d’un véhicule de marque Nissan Leaf 2017 – Contrat 2017-1574-1** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions, rejeter la soumission et autoriser le Service de sécurité incendie à retourner en processus d’appel d’offres.
14. **Soumissions – Acquisition d’appareils de protection respiratoire individuels autonomes MSA-G1 – Contrat 2017-1575 – Règlement RV-1614** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
15. **Soumissions – Travaux de rénovation de la piscine municipale au parc Pellerin – Contrat 2017-1576 – Règlement RV-1604** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
16. **Soumissions – Réaménagement de plateaux sportifs au parc Pellerin – Contrat 2017-1577 – Règlement RV-1621** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
17. **Soumissions – Achat de vêtements d’hiver et d’été pour les équipes spécialisées de sauvetage technique du Service de sécurité incendie – Contrat 2017-1582** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

18. **Conseil – Désignation du maire suppléant** – Désigner, conformément aux dispositions des articles 56 et 57 de la Loi sur les cités et villes, le maire suppléant à compter du 23 août 2017 jusqu’à la séance du 21 novembre 2017.
19. **Transfert des lignes téléphoniques du Service de sécurité incendie – Service d’appels 9-1-1** – Informer Bell Canada que tous les appels urgents et non urgents destinés au Service de sécurité incendie de la Ville de Boisbriand seront transférés à compter du 14 septembre 2017 à La Centrale d’Appels d’Urgence Chaudière-Appalaches (CAUCA) organisme paramunicipal agissant à titre de centre primaire 9-1-1 de prise d’appels.
20. **Renouvellement des conduites d’eau potable, d’égouts et de chaussées – Adoption du plan d’intervention des infrastructures** – Adopter le plan d’intervention des infrastructures pour le renouvellement des conduites d’eau potable, d’égouts et de chaussées en tenant compte de la capacité d’investissement de la Ville et des différents programmes d’aide financière qui seront mis en place par les gouvernements du Québec et du Canada au cours des prochaines années.
21. **Achats regroupés de papier pour photocopieurs et imprimantes – Adhésion au Centre de services partagés du Québec (CSPQ)** - Adhérer au regroupement d’achats de papier pour photocopieurs et imprimantes par l’entremise du Centre de services partagés du Québec et autoriser la directrice des technologies de l’information à signer tout document donnant à signer tout document donnant effet à la présente.
22. **Implantation et accréditation de la norme ISO 37001 – Système de management anticorruption - Acceptation d’une offre de service - Appropriation du surplus libre accumulé** - Accepter l’offre de service du 22 juin 2017 au montant de 21 500 \$ plus les taxes applicables, présentée par Lévesque Stratégies & Affaires publiques pour l’implantation de la norme ISO 37001 – Systèmes de management anticorruption visant à implanter un système de gestion permettant de maintenir un système proactif de lutte contre la corruption, autoriser Me Karl Sacha Langlois, directeur général de la Ville, à signer tout document donnant effet à la présente et autoriser la trésorière à approprier la somme de 22 573 \$ du surplus libre accumulé de la Ville pour financer ce projet.

23. **Formation de sauvetage en tranchée et effondrement de structure pour le Service de sécurité incendie – Signature d’une entente** – Autoriser la conclusion d’une entente avec le Collège Montmorency pour dispenser une formation de sauvetage en tranchée et effondrement de structure aux employés du Service de sécurité incendie pour une somme de 71 686,91 \$ toutes taxes comprises, désigner monsieur Claude Prévost, directeur du Service de sécurité incendie comme représentant de la Ville et gestionnaire de cette entente et en autoriser la signature.
24. **Fido Solutions inc. – Reconduction du bail de location – Lot 3 006 338** - Reconduire le bail de location avec Fido Solutions inc. pour une période de dix (10) ans à compter du 11 juillet 2017, prévoyant l’occupation du lot 3 006 338 du cadastre du Québec pour l’installation et l’opération d’une tour et antennes émettrices-réceptrices à des fins de télécommunication et de diffusion et autoriser la signature de l’addenda numéro 3 au bail intervenu le 16 avril 1997.
25. **Acquisition du lot 2 106 465 et bail – La Fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix** - Approuver le projet d’acte de vente par La Fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix ou représentants, du lot 2 106 465 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, approuver le projet d’acte de bail de la bâtisse selon les termes et conditions prévus au projet préparé par Me Michel Turgeon, notaire, autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente et autoriser la dépense.
26. **Annulation et création d’une servitude d’égout et d’aqueduc par O Quai du Nord affectant deux parties du lot 6 032 670 – Chemin de la Grande-Côte** - Approuver l’annulation de la servitude existante créée aux termes d’un acte publié au bureau de la publicité de Terrebonne mais uniquement à l’égard de l’assiette affectant le lot 6 032 670, approuver la création d’une servitude d’égout et d’aqueduc sur une partie du lot 6 032 670 du cadastre du Québec et en autoriser la signature.
27. **Implantation d’un réseau de transport récréatif sur la rivière des Mille-Îles –**
- A) Autoriser Éco-Nature à déposer une demande de bail d’occupation hydrique auprès du Centre d’expertise hydrique du Québec (CEHQ).
- B) Autoriser Éco-Nature à signer la demande de certificat d’autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour la réalisation des travaux d’implantation et à présenter tout engagement en lien avec cette demande.
- C) Autoriser Éco-Nature à signer une demande de certificat d’autorisation auprès du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) pour la réalisation des travaux et à présenter tout engagement en lien avec cette demande.
28. **Location d’heures de glace – Centre d’excellence Sports Rousseau – Saison 2017-2018** – Autoriser la location d’heures de glace auprès du Centre d’excellence Sports Rousseau pour la saison 2017-2018, pour la période du 29 août 2017 au 28 mars 2018.
29. **Autorisation – Travaux de mise à niveau au poste de pompage Filion** – Autoriser la firme EFEL Experts-Conseils inc. à solliciter auprès du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) l’autorisation pour la réalisation des travaux.
30. **Intégration des personnes handicapées – Adoption du rapport 2016 et plan d’action 2017** – Adopter le « Bilan 2016 et plan d’action 2017 » sur l’intégration des personnes handicapées préparé par madame Edith Barrière, régisseur communautaire, daté du 18 juillet 2017.
31. **Autorisation – Vente et consommation de boissons alcoolisées** - Autoriser la vente et la consommation de boissons alcoolisées lors de la tenue d’un tournoi de balle-molle organisé par le groupe Le Vintage au parc René-Lévesque, du 22 au 24 septembre 2017, conditionnellement à l’obtention d’un permis pour vente de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec.
32. **Inscription – Association québécoise d’urbanisme** – Autoriser l’inscription du conseiller Daniel Kaeser à la journée formation de l’Association, le 30 septembre 2017.

33. **Fauchage de l'herbe haute – Terrains vacants ou construits** - Autoriser, conformément au Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie, le Service des travaux publics à procéder au fauchage de l'herbe haute sur les terrains vacants ou construits inscrits à la liste du 14 août 2017.
34. **Regroupement des offices d'habitation du territoire de la MRC** – Favoriser le regroupement des offices municipaux d'habitation au sein d'un Office régional d'habitation, suggérer la mise sur pied d'un Comité de transition et de concertation (CTC) en vue d'enclencher et de gérer le processus de regroupement et désigner un membre du conseil pour représenter la Ville au Comité de transition et de concertation.
35. **Politique de financement de l'Agence régionale de transport métropolitain** – Exprimer notre désaccord à la politique de financement de l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) telle qu'elle a été conçue, demander au conseil d'administration de l'ARTM de modifier la politique de financement afin de maintenir les équilibres existant entre les municipalités de la région, demander à l'ARTM de faire preuve d'une transparence totale et de donner accès aux données financières qui ont mené à cette politique et demander au ministre des Transports d'intervenir auprès du comité de transition afin qu'il ajuste la politique de financement pour minimalement maintenir les équilibres existants entre les différentes municipalités de la région.
36. **Journée Terry Fox** – Autoriser la tenue de « La journée Terry Fox 2017 » au parc Régional, le dimanche 17 septembre 2017 de 10 h à midi et offrir, en collaboration avec la Régie de police Thérèse-de-Blainville, le soutien logistique demandé par le comité organisateur pour la réalisation de l'évènement.

ORGANISMES

37. **Demandes de dons et/ou subventions** - Accorder un don et/ou subvention à l'organisme suivant, au bon vouloir du conseil, à savoir :
- A) 1 050 \$ à la Maison Parenfant pour le projet de répit « Aux petits plaisirs » pour l'année 2017;
- B) 1 500 \$ pour la campagne « Solidarité Ristigouche »;
- C) 250 \$ à la Table de concertation sur la pauvreté Thérèse-De Blainville pour l'organisation de la Nuit des sans-abri 2017.
38. **Adhésion 2017-2018 – Tourisme Laurentides** - Autoriser le renouvellement au montant de 466,33 \$ plus les taxes applicables.

PLANIFICATION ET URBANISME

39. **Statistiques des permis de construction** – Accuser réception des rapports des statistiques des permis de construction émis pour les périodes suivantes :
- A) Au cours du mois de juin 2017 montrant un total mensuel de 6 274 215 \$ et un cumulatif de 27 804 885 \$.
- B) Au cours du mois de juillet 2017 montrant un total mensuel de 5 969 608 \$ et un cumulatif de 33 774 493 \$.
40. **Demandes de certificat d'autorisation d'enseignes** –
- A) Approbation – Les tourbières Berger Boisbriand – 89, boulevard des Entreprises, suite 202 – Zone I-2 126.
- B) Approbation – Banque de développement du Canada (BDC) – 3000, cours le Corbusier – Zone C-6 266.
- C) Approbation – Bulzaï Golf – 1100, boulevard de la Grande-Allée – Zone C-2 259.
- D) Approbation – U-HAUL – 1700, boulevard Lionel-Bertrand – Zone I-1 409.

E) Approbation – Bureau Plan – Mobilier de bureau – 3529, boulevard de la Grande-Allée – Zone I-1 448.

F) Approbation – Newman Aluminium Raufoss – 4050, rue Lavoisier – Zone I-2 454.

G) Approbation – Edphy International – 20845, chemin de la Côte Nord, suite 201 – Zone I-3 482.

41. **Demandes de permis** –

A) Approbation – Permis d'agrandissement – United Auto – 4600, boulevard de la Grande-Allée – Zone I-1 479.

B) Approbation – Permis de rénovation extérieure – U-HAUL – 1700, boulevard Lionel-Bertrand – Zone I-1 409.

C) Approbation – Permis de rénovation extérieure (auvent) – Juliette et Chocolat – 2860, promenade St-Honoré – Zone C-3 406.

D) Approbation – Permis de rénovation extérieure – 3105, avenue Moishe – Zone R-3 513.

E) Approbation – Modification du permis d'aménagement en cour arrière – Projet Yvonne-Lacroix – Zone R-1 303.

F) Approbation – Reconfiguration du stationnement et aménagement paysager – Institut de l'œil des Laurentides – 4800, rue Ambroise-Lafortune - Zone I-1 480.

G) Approbation – Permis de construction – Carrefour Affaires Boisbriand - 4900, rue Ambroise-Lafortune – Zone I-1 477.

42. **Concept architectural** – Approbation – 63, chemin de l'île-de-Mai – Zone R-1 205.

RESSOURCES HUMAINES

43. **Embauche de personnel** –

A) Accepter le rapport d'embauches temporaires de personnel syndiqué pour le mois de juillet 2017, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-1497.

B) Autoriser l'embauche du personnel syndiqué SCFP indiqué à la liste préparée par le Service des ressources humaines et de la paie, datée du 16 août 2017.

44. **Terminaison d'emploi – Poste-cadre** – Approuver le projet d'entente de terminaison d'emploi, transaction et quittance et en autoriser la signature.

45. **Lettre d'entente SCFP numéro 29** – Autoriser la signature de la lettre d'entente SCFP numéro 29 ayant trait à la période de probation d'une employée syndiquée.

46. **Lettre d'entente SCFP numéro 30** – Autoriser la signature de la lettre d'entente SCFP numéro 30 ayant trait aux postes temporaires à la Cour municipale.

47. **Mesure disciplinaire 2017-SCFP-01** – Ratifier la mesure disciplinaire 2017-SCFP-01 prise à l'encontre d'un employé syndiqué membre du Syndicat canadien de la fonction publique (section locale 4238).

48. Communications de la mairesse au public.

49. Communications des conseillers au public.

50. Période de questions (20 minutes) (items reliés aux sujets discutés à l'ordre du jour).

51. Levée de la séance.